



第 40 回日本語弁論大会
**The 40th Japanese Language Speech
Contest**

2009 GUIDELINES

1. CONTEST BACKGROUND

This year will be the 40th year that the speech contest has been held. The aim of the contest is to encourage learners who are studying Japanese as a Language other than English (LOTE) and who do not speak Japanese as their first language to practise using their language skills in a challenging context.

2. CONTEST FORMAT

Divisions:

The State Final Contests and National Final Contest have four categories. These are:

1. High School Senior Division
2. Open Beginner Division
3. Open Division
4. Background Speaker Division

Subject of Speech:

The subject, content and form of the speeches are left open to each contestant. Entrants who have competed in previous contests may not use the same speech (this includes title and content) presented in previous years.

Length of Speech (Time Limit):

High School Senior Division:	2.5 - 3 minutes
Open Beginner Division:	2.5 - 3 minutes
Open Division:	4.5 - 5 minutes
Background Speaker Division	4.5 - 5 minutes

3. ELIGIBILITY

NB: First place winners in each Division are expected to proceed to the Australian National Final Contest.



High School Senior Division

This Division is open to students in Year 11 and 12. Contestants must fulfil all the following conditions to be eligible for the High School Senior Division:

- ◉ Contestant's first language is not Japanese
- ◉ Contestant may be studying Japanese as a Language other than English (LOTE)
- ◉ Contestant has not spent more than 2 years in Japan after the age of 6
- ◉ Contestant has not completed more than 2 years of Japan's compulsory education, either in Japan or at any Japanese school overseas
- ◉ Neither of the contestant's parents speaks Japanese as his/her first language
- ◉ Contestant has not been the first prize winner of a previous Australian National Final Contest

Open Beginner Division

This division has been created specially for beginner students of Japanese, and is open to individuals aged 17 or above, who are no long high school students. Contestants must fulfil all the following conditions to be eligible for the Open Beginner Division:

- ◉ Contestant's first language is **NOT** Japanese
- ◉ Contestant may be studying Japanese as a Language other than English (LOTE) at a tertiary institution or privately, but must no longer be a high school student
- ◉ Contestant has not completed more than 300 hours of Japanese study. However, if you think that your level is above beginner, we encourage you to apply for the Open Division
- ◉ Contestant has not spent more than 6 months in Japan after the age of 6
- ◉ Contestant has not completed more than 1 year of Japan's compulsory education, either in Japan or at any Japanese school overseas
- ◉ Neither of the contestant's parents speaks Japanese as his/her first language
- ◉ Contestant has not been the first prize winner of a previous Australian National Final Contest

Open Division

This Division is open to individuals' aged 17 or above who are no longer high school students. Contestants must fulfil all the following conditions to be eligible for the Open Division:

- ◉ Contestant's first language is **NOT** Japanese
- ◉ Contestant may be studying Japanese as a Language other than English (LOTE) at a tertiary institution or privately, but must no longer be a high school student
- ◉ Contestant has not spent more than 3 years in Japan after the age of 6
- ◉ Contestant has not completed more than 2 years of Japan's compulsory education, either in Japan or at any Japanese school overseas
- ◉ Neither of the contestant's parents speaks Japanese as his/her first language
- ◉ Contestant has not been the first prize winner of a previous Australian National Final Contest

Background Speaker Division

This division is open to contestants who are students in Year 11 and 12, and to individuals' aged 17 or above. Contestants must fulfil all the following conditions to be eligible for the Background Speaker Division:



- ◉ Contestant's mother and/or father's first language is Japanese
- ◉ Contestant may be studying Japanese as a Language other than English (LOTE) at a school, tertiary institution or privately
- ◉ Contestant has not spent more than 2 years in Japan after the age of 6
- ◉ Contestant has not completed more than 2 years of Japan's compulsory education either in Japan or at any Japanese school overseas
- ◉ Contestant has not been the first prize winner of a previous Australian National Final Contest

4. JUDGING CRITERIA & JUDGES

The marking system comprises the following three categories for:

High School Senior, Open Beginner and Open Divisions

Presentation	30% (eg. delivery, manner, memorisation, attitude, impact, length)
Content	40% (eg. coherence, cohesion of ideas, originality, intention, message)
Language	30% (eg. fluency, pronunciation, grammatical complexity/flexibility, range of language, accuracy)

Background Speaker Division

Presentation and Language	50%
Content	50%

NB: Judges may ask the contestants questions after their speeches. This will be left to the discretion of the Speech Contest Committee in each State and Territory.

- ◉ The speech must be the original work of the contestant. The degree of assistance given by teachers or by Japanese native speakers should be limited to no more than correcting grammatical errors or making minor alteration for the sake of continuity
- ◉ Props (eg. puppets, objects etc) must **NOT** be used. A lectern will be provided for contestants to stand behind and on which to rest their notes. Use of the lectern is optional
- ◉ Microphone with a stand will be provided for contestants. Contestants have to adjust its height by themselves
- ◉ Contestants should not read their speeches. Contestants may refer to their notes, however excessive consultation will result in marks being deducted
- ◉ Uniform is not compulsory, however neat presentation is encouraged
- ◉ Please be mindful of the speech time limit

Judges will be tertiary and secondary teaching staff in the field of Japanese language education, and members of the Japanese community



A panel of judges will decide the winners. Aggregates of marks from all judges will determine the place allocated to each contestant in the order of 1st, 2nd, and 3rd. In case of a draw, the judges will determine the outcome through discussion. The judges' decision is final and no correspondence will be entered into. The content of the judges' discussion is not open to the public at any time.

5. PRIZES

All contestants will receive a participation certificate. Prizes and some additional special prizes may be awarded in each contest. This will be decided by each State or Territory's Speech Contest Committee.

6. DATES AND VENUES/ APPLICATIONS AND DEADLINES

Please see the attached list titled '2009 Contacts for State/Territory Speech Contests' and contact them directly to confirm the date, venue and application form deadlines for your contest. Alternatively, visit <http://www.jpf.org.au>. The Speech Contest Committee in each State/Territory will decide the date and venue.

7. NSW SPEECH CONTEST APPLICANTS

Please complete the '2009 Application Form' attached and mail it by **Monday 31st August 2009**. Please also attach your speech summary in 100-150 words in English.

8. THE AUSTRALIAN NATIONAL FINAL CONTEST

The 40th Australian National Final Japanese Language Speech Contest is scheduled to take place at the Japan Foundation, Sydney on **Saturday, 10th October 2009**.

The Japan Foundation Sydney will provide transport (i.e. airfare) and accommodation for successful candidate(s) who live faraway from Sydney. This is to be arranged through travel agents.

The successful candidate(s) from each State or Territory **MUST** submit to the Japan Foundation their speech summary in 100-150 words in English with their application form. This is to be arranged through the Speech Contest Committee of each State/Territory. First place winners in the High School Senior, Open Beginner, Open and Background Speaker Divisions at the Australian National Final Speech Contest will receive the following prizes:

- ✚ Return Air ticket to Japan courtesy of Japan Airlines
- ✚ Accommodation package by the Central Japan Railway Company

NOTE:

- ⦿ The Japan Foundation Sydney will **NOT** cover travel or accommodation costs of winner's parents/guardians.
- ⦿ Please note that no correspondence will be entered into in relation to the prize conditions. **Prizes are neither transferable nor exchangeable**
- ⦿ Please note that return economy class tickets to Japan can only be used from Sydney, Brisbane or Cairns. We do not cover transport costs from other states or territory to Sydney, Brisbane or Cairns airport.